



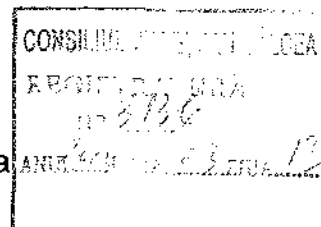
ASOCIATIA KOGAYON

www.kogayon.ro

247115 Costești, str. Costești, nr. 343, jud. Vâlcea, România

Tel: +40.0723.071.648 E-mail: office@kogayon.ro

asociatia.kogayon@yahoo.com



Nr. 14 / 10.03.2006

CONSILIUL JUDETEAN VALCEA

Domnului Presedinte Dumitru Buse

ASOCIATIA KOGAYON, organizatie neguvernamentala-nonprofit cu sediul în Comuna Costesti, va solicita asocierea in vederea implementarii proiectului de ecoturism « **Portile Parcului National Buila-Vânturarita: natura si spiritualitate** » în cadrul Programului „Întărirea parteneriatelor pentru Consevarea Naturii si Turism în România”, derulat de Fundatia pentru Parteneriat Miercurea Ciuc si Asociatia de Ecoturism din România.

Asociatia Kogayon este organizatia care a efectuat demersurile si a intocmit studiile pentru infiintarea **Parcului National Buila-Vanturarita**, fiind in momentul de fata partener al RNP Romsilva la administrarea acestuia.

Proiectul a trecut de prima faza de selectie, in urma scrisorii de intentie depuse, fiind selectat alaturi de alte 23 proiecte din 103 propuneri. Coordonatorul proiectului a participat in perioada 17-21 februarie la un training de instruire organizat de catre finantatori in vederea elaborarii finale a proiectului.

La ora actuala proiectul este in curs de elaborare, urmand a fi depus pana la data de **21 martie a.c.**

Obiectivele principale ale proiectului sunt:

- **Amenajarea unui traseu ecoturistic in Parcul National Buila-Vânturarita care sa includa obiective antropice si naturale;**
- **Realizarea unui training în tehnicile practicarii ecoturismului si agroturismului destinat locuitorilor comunei Costesti;**
- **Promovarea traseului si introducerea lui într-un program turistic desfasurat de catre o agentie de turism.**

Proiectul va avea o durata a implementarii de 12 luni (1 mai 2006 – 1 mai 2007).

Bugetul total al proiectului este de **40.000 RON**, din care finantatorul va acoperi maxim **18.000 RON**, contributia proprie trebuind sa acopere cel puțin 20% din bugetul total al proiectului (10% în bani + 10% in natur).

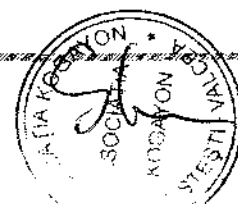
Pentru implementarea acestui proiect am incheiat pana in prezent parteneriate cu:

- Administratia Parcului National Buila-Vanturarita;
- Consiliul Local al Primariei Costesti;
- Agentia de Turism Econatur Travel Rm. Valcea.

Având în vedere că acest obiectiv este de importanță majoră pentru județul Vâlcea, în conformitate cu prevederile O.U.G. nr. 195/2005 privind protecția mediului vă rugăm să vă dați acordul de principiu pentru a participa în acest proiect ca partener. Contributia solicitata Consiliului Judetean Valcea in vederea implementarii acestui proiect consta din **5.000 RON** si punerea la dispozitie a unui spatiu pentru desfasurarea a doua seminarii de cate 4 ore, la lanasarea si la finalizarea proiectului.

Data:
10.03.2006

ASOCIATIA KOGAYON
Presedinte
Florin Stoican



Valorificarea potențialului ecoturistic și cultural al Masivului Buila -Vânturarița

Scopul principal al acestui proiect este amenajarea și integrarea în circuitul turistic a traseului „Mănăstirea Bistrița – Cheile Bistriței Vâlcii– Cheile Costeștilor – Schitul 44 Izvoare” în vederea promovării și mediatizării deosebitei valori științifice, peisagistice și implicit ecoturistice, reprezentată de Parcul Național Buila -Vânturarița. De asemenea, proiectul își mai propune realizarea unui training în ecoturism al localnicilor, precum și, indirect, educarea pentru ecologie a turiștilor, prin intermediul unei anume logistici de proiectare a traseului.

Parcul Național Buila Vânturarița, înființat în anul 2004, este cel mai tânăr parc național din România. El dispune de resurse floristice, faunistice, culturale și peisagistice de o mare varietate. Mediatizarea acestor valori deosebite pare momentan cea mai eficientă soluție pentru promovarea imaginii parcului în vederea atragerii de noi fonduri și proiecte care să susțină amenajarea ariei protejate și activitatea științifică ce se va desfășura pe teritoriul acesteia. Pe teritoriul parcului sau în vecinătatea sa nu se găsește la ora actuală nici un traseu turistic amenajat și promovat de vreo agenție de turism. Prin derularea acestui proiect se încearcă fundamentarea unei viitoare importante regiuni de interes ecoturistic reprezentată de zona protejată și împrejurimile sale.

Calitatea mediului natural și evoluția mediatică a parcului sunt în strânsă legătură cu calitatea vieții cetățenilor din Costești și Pietreni, localități învecinate ariei protejate. În urma unor acțiuni anterioare voluntare, de informare a populației cu privire la importanța parcului și la beneficiile dezvoltării ecoturismului, acțiuni întreprinse de Asociația Kogayon s-a observat o creștere a gradului de comunicare și de înțelegere al localnicilor în ceea ce privește problemele de mediu din zonă și cum pot fi ele soluționate. Suntem convinși că în urma unei acțiuni de informare și instruire bine structurată și susținută financiar această comunicare cu populația localităților în cauză va crește semnificativ, permițând implementarea și dezvoltarea unor programe ecoturistice și agroturistice avînd ca rezultat final o mai bună întreținere a parcului și într-o dezvoltare semnificativă a economiei regionale locale și a indicelui de viață al cetățenilor.

Ca obiective principale urmărite în desfășurarea proiectului, menționăm:

1. amenajarea traseului turistic;
2. promovarea traseului cu ajutorul agenției de turism Econatur Travel;
3. instruirea populației în vederea promovării imaginii parcului și a localităților Costești și Pietreni ca centre ecoturistice regionale.

Finalitatea acestui proiect va fi înscrierea în circuitul turistic a traseului „Mănăstirea Bistrița – Cheile Bistriței – Cheile Costeștilor – Schitul 44 Izvoare”.

La îndeplinirea obiectivelor principale vor contribui membri ai Asociației Kogayon. Durata pentru realizarea proiectului va fi de 6 luni (1 iunie 2006- 1 decembrie 2006). Procesul de desfășurare a proiectului va cuprinde 3 etape principale:

- etapa de amenajare propriu-zisă a traseului „Mănăstirea Bistrița – Cheile Bistriței Vâlcii – Cheile Costeștilor – Schitul 44 Izvoare”;
- etapa de promovare a traseului;
- etapa de training în ecoturism a locuitorilor localităților Costești și Pietreni prin organizarea de prezentări de informare și promovare a traseului în școli și consilii locale.

Ultimele două etape se vor desfășura simultan și o vor succeda pe prima.

În etapa de amenajare propriu-zisă a traseului se va avea în vedere în primul rând rezolvarea problemelor de proiectare și cartare a traseului, urmată de amenajarea traseului turistic cu elemente informative. Vor fi realizate hărți bidimensionale și tridimensionale ale ariei traversate de traseu, iar pe ele se vor reprezenta informații referitoare la obiectivele culturale, peisagistice, distribuția habitatelor florei și faunei protejate din zonă.

Aceste modelări realizate pe calculator vor fi realizate de membri ai Asociației. Panourile vor fi amplasate pe panouri informative mari la cele două capete ale traseului, primul la ieșirea din satul Bistrița, al doilea la ieșirea din satul Pietreni. Acestea vor conține hărți ale traseului și scurte prezentări ale obiectivelor care vor fi întâlnite. Pe parcursul traseului vor fi instalate plăcuțe metalice direcționale sub forma unor săgeți, în orice punct în care s-ar putea realiza o abatere involuntară de la circuit. Se vor amenaja pe traseu puncte informative și de belvedere. Acestea vor fi prevăzute cu panouri pe care vor fi descrise obiectivele vizibile în acel punct sau în zona de traseu apropiată. De asemenea ele vor conține informații despre flora și fauna specifică zonei. Configurația și designul panourilor informative vor fi realizate de membri ai asociației care dețin studiile și cunoștințele necesare.

Etapa de promovare va începe propriu-zis după terminarea amenajării traseului. Obiectivul principal al acestei etape se va realiza pe baza colaborării cu agenția de turism Econatur Travel, care va coordona întregul proces de promovare a traseului.

Membrii Asociației Kogayon vor concepe și realiza materiale, pliante cu imagini și informații detaliate despre traseu, care vor fi distribuite cu ajutorul agenției Econatur Travel în diferite puncte de informare ale turiștilor. De asemenea, vor fi distribuite astfel de pliante și la principalele puncte comerciale din zonă. Promovarea traseului va mai fi realizată și prin intermediul site-ului asociației : www.kogayon.ro.

Etapa de instruire a comunității locale în ceea ce privește ecoturismul în zonă, conservarea și protecția naturii se va desfășura simultan cu etapa prezentată anterior și va fi una complexă. Membrii Asociației implicați în proiect vor susține prezentări cu caracter informativ și educațional în școli și consilii locale din zonă, în care se vor explica beneficiile și implicațiile dezvoltării ecoturismului în localitățile Costești și Pietreni. Se vor realiza broșuri în care vor fi explicate conceptele de „parc național”, „ecoturism”, „agroturism” și „dezvoltare durabilă”. De asemenea, acestea vor conține și informații teoretice și practice pentru localnicii care doresc să se implice direct în dezvoltarea ecoturismului în aceste localități. Pe bază de voluntariat se va realiza comunicarea directă cu oamenii. Cu ajutorul cadrelor didactice vor fi organizate excursii cu caracter educativ pe teritoriul parcului.

Pentru toate activitățile realizabile în cadrul acestui proiect vom beneficia de colaborarea cu Administrația Parcului Național Buila-Vânturarița, Consiliul Județean Vâlcea și Consiliul Local al comunei Costești.

În urma evaluării tuturor obiectivelor și acțiunilor propuse, s-a estimat ca buget total pentru acest proiect suma de 24 000 lei RON (240 000 000 ROL). Din această sumă, 4 000 lei RON vor fi acordați prin cofinanțare de Consiliul Județean Vâlcea, în cazul în care proiectul va fi aprobat. Munca fizică și intelectuală implicată în desfășurarea proiectului, muncă ce va fi suportată voluntar de către membrii asociației, a fost evaluată, ca echivalent în unități financiare, la suma de 2 000 lei. Drept urmare, pentru realizarea proiectului prezentat mai sus, Asociația Kogayon solicită de la programul „Întărirea parteneriatelor pentru Conservarea Naturii și Turism în România” suma de 18 000 lei RON (180 000 000 lei ROL).

Asociația Kogayon are ca scop promovarea turismului și culturii, protejarea și conservarea mediului înconjurător la nivel local și național. A fost constituită în acest scop la inițiativa și cu resursele unui grup de studenți ai Facultății de Geologie și Geofizică din cadrul Universității București la data de 03.11.2003 și înființată prin hotărâre judecătorească la 05.01.2004. La acest grup s-au adugat în timp alți membrii (în total 114), studenți, masteranzi, doctoranzi ai unor facultăți cu profil din domeniul științelor naturii : geografie, biologie, silvicultură, mediu și nu numai, dar și localnici din zona Parcului Național Buila-Vânturarița,

dornici de a se implica în acțiuni de protecție a mediului. Principala arie de activitate a Asociației o constituie Masivul Buila-Vânturarița și zonele adiacente acestuia. Membrii Asociației au cunoștințe și calificare în domeniile protecției mediului și dezvoltării turismului, dobândite atât în cadrul facultății (participarea la diferite proiecte școlare și extra-școlare) cât și în afara acesteia, activând și lucrând în cadrul unor organizații precum: Asociația Geoparcul Dinozaurilor Hațeg, Parcul Natural Porțile de Fier, Salvamont, cluburi și asociații de turism etc. Principalele proiecte pe care Asociația le-a realizat sunt:

1) Proiectul de întocmire a studiului de fundamentare științifică și de derulare a demersurilor necesare obținerii statutului de Parc Național pentru Masivul Buila-Vânturarița. Este proiectul principal al Asociației, în cadrul căruia sunt cuprinse mai multe proiecte, desfășurate pe zone mai restrânse din cadrul arealului parcului național, sau pe domenii specifice. Acest obiectiv am reușit să-l atingem la numai un an de la înființare, prin instituirea regimului de arie protejată cu statut de parc național pentru masivul Buila-Vânturarița, al 12-lea parc național al țării și al 2-lea din Județul Vâlcea, în baza Hotărârii de Guvern nr. 2151/2004. De asemenea, am semnat un protocol de colaborare cu Administrația Parcului, prin care beneficiem de sprijinul acesteia în implementarea proiectelor în parc.

2) “Ecologizarea și amenajarea turistică a Cheilor Bistriței vâlcene” – proiect de igienizare a unui sector de chei din Masivul Buila-Vânturarița, foarte afectat de intensă circulație turistică în zonă și amenajarea acestuia în vederea practicării unui turism în condiții civilizate și ecologice. Proiectul a fost realizat în perioada iulie-august 2004. Prin derularea proiectului am avut în vedere, în primul rând, “cosmetizarea” zonei și amenajarea unei infrastructuri necesare păstrării curățeniei și informării turistice, integrate și armonizate în peisaj, cu implicarea directă a autorităților locale și localnicilor, în special a tinerilor (elevi ai Școlii Generale Costești și ai Grupului Școlar Constantin Brâncoveanu din Horezu).

3) “Geologia în școli” – program ce a avut ca scop amenajarea în școlile din zona adiacentă Masivului Buila-Vânturarița a unor colecții geologice, cu implicarea directă a elevilor și inițierea acestora în geologia, geografia și problemele de mediu regionale. Proiectul pilot a avut loc în luna octombrie 2004, în colaborare cu Colegiu Național Constantin Brâncoveanu din Horezu. În tabăra organizată la cabana Cheia, au participat membri ai asociației alături de un grup de cadre didactice și elevi ai liceului din Horezu. Finalitatea acestui proiect a fost constituirea în liceul din Horezu a unui mic muzeu geologic, la a cărui amenajare au participat direct și elevii acestuia.

Întreaga activitate a Asociației Kogayon se bazează pe colaborarea și parteneriatul cu autoritățile locale, Consiliul Județean Vâlcea, Agenția de Protecție a Mediului Vâlcea, Direcția Silvică Vâlcea, Ocoalele Silvice Romani, Râmnicu Vâlcea și Buila, Primăriile Costești, Bărbătești, Stoenști, Olănești, Obștile Bărbătești, Cheia, Olănești, Episcopia Râmnicului, Mănăstirile Bistrița, Arnota, Pătrunsa, Pahomie, fără acordul cărora nu s-ar fi putut înființa Parcul Național Buila-Vânturarița.

The Capitalization of the Ecotouristic and Cultural Potential of Buila-Vânturarița Massif

The purpose of this project is to mark a nature trail and promote it together with Ecotur travel Tourism Agency with the colaboration of Valcea County Council amd The Administration of Buila Vânturarița National Park. „*The Bistrița Monastery – The Bistrița Vâlcii Gorges – The Costești Gorges – The 44 Izvoare Hermitage*” is the trail we want to promote because of the remarkable landscape and its scientific values: spectaculr gorges, karstic formations, wild life, unique habitats, cultural heritage(monasteries).

This will be the first nature trail in the area promoted by a Travel Agency. We are planning to design several panels contanining touristic 3d maps of the Massif and to put them at the entrances in the trail and near the most important cultural and natural objectives.

Kogayon Association members will contribute to the fulfillment of the project's objectives. The project will take 6 months(1st of July- 1st of Decembre) and will consist of 3 stages:1) marking the nature trail, 2) promoting it ,3) training the local inhabitants on matters of eco-tourism. We are planning to organize presentations at the Costești Local Council and Costești School, inviting local people, designing and distributing leaflets regarding the importance of eco-tourism in the nearby area of a National Park and distributing them to the people. By attractting a partnership with Valcea County Council, Ecotur Travel Tourism Agency we think we have already achieved one of our aims: a fructuous communication between NGOs, Travel Agencies and Local Authorities. The total estimated costs will be of 24 000 RON, from which 4 000 lei RON will be given by Vâlcea County and 2 000 lei will be supported by The Association through volunteer work. As a consequence, for developing this project Kogayon Association solicitates from this programme an amount of 18 000 lei RON.

ph. Burghetea Cornușen,

ROMANIA
JUDEȚUL VÂLCEA
COMUNA COSTEȘTI
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA Nr. 19

cu privire la aprobarea asocierii Consiliului Local al Comunei Costești cu Consiliul județean Vâlcea, Parcul Național Buila Vânturarița, Asociația Kogayon și Agenția de Turism Econatur Travel Rm. Vâlcea în vederea realizării proiectului
"Porțile Parcului Național "Buila – Vânturarița: natură și spiritualitate"

Consiliul Local al Comunei Costești, întrunit în ședință ordinară, publică, în data de 3 aprilie 2006, la care participă un număr de 13 consilieri din totalul de 13 consilieri în funcție, ședință condusă de dl. Istocescu Gheorghe, ales președinte de ședință prin votul deschis al majorității consilierilor în funcție;

Luând în dezbatere:

- Nota de fundamentare și proiectul de hotărâre inițiat de primar cu privire la aprobarea asocierii Consiliului Local al Comunei Costești cu Consiliul județean Vâlcea, Parcul Național Buila Vânturarița, Asociația Kogayon și Agenția de Turism Econatur Travel Rm. Vâlcea în vederea realizării proiectului "Porțile Parcului Național "Buila – Vânturarița: natură și spiritualitate";

- raportul compartimentului de specialitate din cadrul primăriei, înregistrat la nr. 1.332 din 30 martie 2006;

- avizul comisiei de specialitate a consiliului local, înregistrat la nr. 1.346 din 31 martie 2006, prin care se propune admiterea proiectului de hotărâre în forma și cu conținutul inițiat de primar;

Ținând seama de raportul de avizare a legalității proiectului de hotărâre, înregistrat la nr. 1.334 din 31 martie 2006, întocmit de secretarul comunei;

Respectând procedura stabilită prin Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică;

În conformitate cu prevederile 38 alin. (1), litera "y" din Legea administrației locale nr. 215/2001 cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 46 alin. (2) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, cu un număr de 13 voturi „pentru”, adoptă următoarea:

HOTĂRÂRE:

Art. 1.- Se aprobă asocierea Consiliului Local al Comunei Costești cu Consiliul județean Vâlcea, Parcul Național Buila Vânturarița, Asociația Kogayon și Agenția de Turism Econatur Travel Rm. Vâlcea, în vederea realizării proiectului "Porțile Parcului Național "Buila – Vânturarița: natură și spiritualitate".

Art. 2.- Consiliul local al comunei Costești ca partener în acest proiect:

- facilitează obținerea acordurilor și avizelor necesare implementării proiectului;
- facilitează colaborarea cu proprietarii de pensiuni și ceilalți locuitori ai comunei care vor fi implicați în acțiuni ale proiectului;
- pune la dispoziție o sală pentru organizarea trainingurilor, întâlnirilor;
- pune la dispoziție, în măsura posibilităților, un mijloc de transport;
- pune la dispoziție, în măsura posibilităților, a materialelor necesare realizării lucrărilor practice din cadrul proiectului.

Art. 3.- Se împuternicește primarul comunei să semneze contractul de parteneriat între Consiliul Local al Comunei Costești cu Consiliul județean Vâlcea, Parcul Național Buila Vânturarița, Asociația Kogayon și Agenția de Turism Econatur Travel Rm. Vâlcea.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
ISTOCESCU GHEORGHE

Costești 3 aprilie 2006

Contrasemnează:

SECRETAR,

HUIDU MIRCEA

Prezenta copie este conformă cu originalul

Președintele de noi,



**ASOCIAȚIA KOGAYON****www.kogayon.ro**

247115 Costești, str. Costești, nr. 343, jud. Vâlcea, România

Tel: +40.0723.071.648

E-mail: office@kogayon.ro, asociatia_kogayon@yahoo.com

Nr. 12 / 10.03.2006

CONTRACT DE COLABORARE

Încheiat între:

1. ASOCIAȚIA KOGAYON, organizație neguvernamentală-nonprofit cu sediul în Comuna Costești, Strada Costești nr. 343, Județul Vâlcea, înscrisă în Registrul Special al Asociațiilor și Fundațiilor aflat la sediul Judecătoriei Horezu, Județul Vâlcea cu nr. 1/02.02.2004 și având Codul de înregistrare fiscală 16132059, cu conturi deschise la B.C.R., sucursala Horezu - Vâlcea, reprezentată de dl. Florin Stoican, Director Executiv și

2. CONSILIUL LOCAL AL PRIMĂRIEI COMUNEI COSTEȘTI cu sediul în Costești, reprezentat de Valeriu Popescu, în calitate de Primar,

Art. 1 OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul contractului este colaborarea la implementarea proiectului de ecoturism «*Porțile Parcului Național Buila-Vânturarița : natură și spiritualitate*» în cadrul Programului „Întărirea parteneriatelor pentru Conservarea Naturii și Turism în România”, derulat în parteneriat de Fundația pentru Parteneriat și Asociația de Ecoturism din România.

Art. 2 DURATA CONTRACTULUI

Prezentul contract este valabil de la data semnării lui 01.05.2006 până la data de 01.05.2007.

Art. 3 OBLIGAȚIILE CONSILIULUI LOCAL AL PRIMĂRIEI COMUNEI COSTEȘTI

i) Consiliul Local al Primăriei Costești se obligă să încapă colaborarea cu Asociația Kogayon conform acestui contract, la data stabilită în contract.

ii) Consiliul Local al Primăriei Costești va susține Asociația Kogayon ca partener în acest proiect prin:

- facilitarea obținerii acordurilor și avizelor necesare implementării proiectului;
- facilitarea colaborării cu proprietarii de pensiuni și ceilalți locuitori din Comuna Costești care vor fi implicați în acțiuni ale proiectului;
- punerea la dispoziție a unei săli pentru organizarea trainingurilor, întâlnirilor;
- punerea la dispoziție, în măsura posibilităților a unui mijloc de transport;
- punerea la dispoziție, în măsura posibilităților, a unor materiale necesare realizării lucrărilor practice din cadrul proiectului.

Art. 4 OBLIGAȚIILE ASOCIAȚIEI KOGAYON

i) Asociația Kogayon se obligă să încapă colaborarea cu Consiliul Local al Primăriei Costești conform acestui contract, la data stabilită în contract;

ii) Asociația Kogayon se obligă să facă cunoscută contribuția Consiliului Local al Comunei Costești la realizarea acestui proiect.

Art. 5 ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, cu posibilitatea reînnoirii sale;
- dacă una din părți nu-și îndeplinește obligațiile ce-i revin prin prezentul contract.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi 10.03.2006, în 2 (două) exemplare, câte unul pt. fiecare parte.

Consiliul Local al Primăriei Costești:

ASOCIAȚIA KOGAYON :

PREȘEDINTE

Florin Stoican

ROMÂNIA
JUDEȚUL VÂLCEA
PRIMĂRIA COMUNEI COSTEȘTI
COM. COSTEȘTI, COD 247115
TEL: 0250-863 330; FAX: 0250-863 330
E-mail: primaria_costesti@yahoo.com
Nr. 1228 din 21. 02 2006

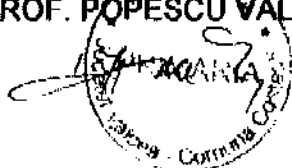
CĂTRE,
CONSILIUL JUDEȚEAN VÂLCEA
PENTRU DOAMNA CARMEN ALEXANDRESCU

Prin prezenta Consiliul local al comunei Costești solicită asocierea cu Consiliul Județean Vâlcea, cu asociația Kogayon, cu administrația Parcului Național Buila Vânturarița și cu Agenția de turism Econatur TRAVEL Rm. Vâlcea, în vederea implementării proiectului de ecoturism „Porțile Parcului Național Buila Vânturarița: natură și spiritualitate”.

Vă mulțumim pentru colaborare.

Cu stimă.

PRIMĂRIA
PROF. POPESCU VALERIU



PROMOTOR LOCAL,
PEȘTEREANU TOMA MARIUS

T. Peștereanu